

Pagina 1 din 15  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
Data imprimării PDF: 08.02.2021  
Top Tec ATF 1800

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

### Top Tec ATF 1800

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Sector de utilizare [SU]:

SU 3 - Utilizări industriale: Utilizări ale substanțelor ca atare sau în preparate în cadru industrial

SU21 - Utilizări de consum: Uz casnic (= publicul larg = consumatori)

SU22 - Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Categoria Produs Chimic [PC]:

PC17 - Lichide hidraulice

PC24 - Lubrifianți, vaseline și produse de demulare

Categoria proces [PROC]:

PROC 1 - Producție chimică sau de rafinărie în proces închis fără probabilitate de expunere sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 2 - Producție chimică sau de rafinărie în proces închis continuu cu expunere ocazională controlată sau în procese cu condiții de izolare echivalente

PROC 8a - Transfer de substanțe sau amestecuri (încărcare și descărcare) în unități nespecializate

PROC 8b - Transfer de substanțe sau amestecuri (încărcare și descărcare) în unități specializate

PROC 9 - Transfer de substanțe sau amestecuri în recipiente mici (linie de umplere dedicată, inclusiv cu cântărire)

PROC20 - Utilizare de fluide funcționale în dispozitive mici

Categoriile Articol [AC]:

AC99 - Nu este necesar.

Categoria Eliberare în mediu [ERC]:

ERC 4 - Utilizarea unui aditiv de prelucrare nereactiv într-un spațiu industrial (fără includere în sau pe un articol)

ERC 7 - Utilizarea unui fluid funcțional într-un spațiu industrial

ERC 9a - Utilizare larg răspândită a unui fluid funcțional (la interior)

ERC 9b - Utilizare larg răspândită a unui fluid funcțional (la exterior)

(LCS):

LCS F - Formulare sau reambalare

LCS IS - Utilizare în spații industriale

LCS PW - Utilizare larg răspândită de către lucrători profesioniști

LCS C - Utilizare de către consumatori

(TF):

Agent de lubrifiere

##### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:**

RO

Pagina 2 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)  
 Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00  
**Număr de telefon al societății pentru urgențe:**  
 +49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în temeiul Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elemente pentru etichetă

#### Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH210-Fișă cu date de securitate disponibilă la cerere.

### 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Produsul poate forma o peliculă pe suprafața apei care poate împiedica schimbul de oxigen.

Periclitate a apei potabile deja la scurgerea unor cantități mici.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

### 3.1 Substanțe

n.a.

### 3.2 Amestecuri

<b>Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C20-50, bază de ulei neutru, hidrotratate</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119474889-13-XXXX
<b>Index</b>	649-483-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	276-738-4
<b>CAS</b>	72623-87-1
<b>Domeniu%</b>	30-<50
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>Copolimer de metacrilat (Conf0551)</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	---
<b>CAS</b>	---
<b>Domeniu%</b>	1-<5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Eye Irrit. 2, H319

<b>Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C15-30, bază de ulei neutru, hidrotratate</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119474878-16-XXXX
<b>Index</b>	649-482-00-X
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	276-737-9
<b>CAS</b>	72623-86-0
<b>Domeniu%</b>	1-<5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304

Pentru clasificarea și etichetarea produsului pot fi luate în considerare agenții contaminanți, datele de încercare sau informațiile suplimentare.

Pagina 3 din 15  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
Data imprimării PDF: 08.02.2021  
Top Tec ATF 1800

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.  
Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!  
Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!  
Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.  
Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Detergent nepotrivit:

Solvent

Diluant

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.  
Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.  
Nu provocați vomă, consultați imediat medicul.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

CO<sub>2</sub>

Spumă

Agent extingtor uscat

Ceață de apă

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Oxizi de azot

Oxizi de sulfur

Oxizi fosfor

Oxizi metalici

Fum

Gaze toxice

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Răciți recipientii periclitați cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Aveți în vedere o aerisire suficientă.  
 Evitați formarea de ceață de ulei.  
 Evitați contactul cu ochii și pielea.  
 Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.  
 Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.  
 A nu se arunca la canalizare.  
 Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.  
 La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur, rumeguș) și salubrizați conform secțiunii 13.  
 Liant ulei  
 Nu spălați cu apă sau detergenți apoși.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritate vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.  
 Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.  
 Nu se va încălzi la temperaturi apropiate de punctul de inflamare.  
 Evitați contactul cu ochii.  
 Evitați contactul de lungă durată sau intens cu pielea.  
 Nu purtați în buzunarele pantalonului dvs. nici o lavetă îmbibată cu produsul.  
 Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.  
 Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsurile generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
 Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
 Pardoseală impermeabilă la lichide.  
 Se va proteja de razele soarelui și de căldură.  
 Se va depozita la rece.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	Domeniu%:
	VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---
	La procedurile de monitorizare:	---	
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	Denumire chim.	Ceață de ulei mineral	Domeniu%:

RO

Pagina 5 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

VLON VLM-8h: 5 mg/m <sup>3</sup> (Uleiuri minerale)	VLON VLM-TS: 10 mg/m <sup>3</sup> (Uleiuri minerale)	---
La procedurile de monitorizare: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)		
VLBO: ---	Alte informații: ---	

Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C20-50, bază de ulei neutru, hidrotratate						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Om – oral		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	24h
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	8h

Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C15-30, bază de ulei neutru, hidrotratate						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	24h
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	8h
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,97	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	2,73	mg/m <sup>3</sup>	

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – oral (furaie animale)		PNEC	9,33	mg/kg	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore (8) = Frație inhalabilă (Directiva 2017/164/EU, Directiva 2004/37/CE). (9) = Frație respirabilă (Directiva 2017/164/EU, Directiva 2004/37/CE). (11) = Frație inhalabilă (Directiva 2004/37/CE). (12) = Frație inhalabilă. Frație respirabilă în acele state membre care pun în aplicare, la data intrării în vigoare a prezentei directive, un sistem de biomonitorizare cu o valoare-limită biologică de maximum 0,002 mg Cd/g creatinină în urină (Directiva 2004/37/CE). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute) (8) = Frație inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frație respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = început schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potențial cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ. (13) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii (Directiva 2004/37/CE), (14) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată (Directiva 2004/37/CE).

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

## 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție (EN 166) mulați etanș cu scuturi laterale de protecție, la pericol de stropire.

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție, rezistente la ulei (EN 374)

Eventual

Mănuși de protecție din nitril (EN 374).

Mănuși de protecție din PVC (EN 374)

Mănuși de protecție din polivinilalcool (EN 374)

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,4

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

> 480

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:

În caz normal nu este necesar.

La formarea de ceață de ulei:

Filtru A2 P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

## 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

# SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

## 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Galben
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	Nu a fost determinat
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu a fost determinat
Punctul de aprindere:	210 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	Nu a fost determinat
Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat

Pagina 7 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	0,845 g/ml
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coefficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu a fost determinat
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	27,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Viscozitate:	5,8 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie.
Proprietăți oxidante:	Nu
<b>9.2 Alte informații</b>	
Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsimi / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Nu este de așteptat

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipularii regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

#### Top Tec ATF 1800

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.



Pagina 8 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

<b>Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C20-50, bază de ulei neutru, hidrotratate</b>						
<b>Toxicitate / efect</b>	<b>Punct final</b>	<b>Valoare</b>	<b>Unitate</b>	<b>Organism</b>	<b>Metoda de verificare</b>	<b>Observație</b>
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea)
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	Negativ
Pericol prin aspirare:						Asp. Tox. 1



Pagina 9 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

<b>Copolimer de metacrilat (Conf0551)</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	Analogie
Lezarea gravă/iritarea ochilor:		>=75	%			Eye Irrit. 2
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea), Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ, Analogie

<b>Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C15-30, bază de ulei neutru, hidrotratate</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5,53	mg/m <sup>3</sup> /4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea), Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:				Mamifer	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ, Analogie
Cancerogenitatea:				Șoarece	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere:	NOAEL	>=1000	mg/kg/d	Șobolan	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						grețuri și vărsături
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), orală:	NOAEL	125	mg/kg	Șobolan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Analogie
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), cutanată:	NOAEL	30	mg/kg	Șobolan	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	Analogie
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), cutanată:	NOAEL	~1000	mg/kg bw/d	Iepure	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Analogie

<b>Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analogie
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analogie
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie



Pagina 11 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--------

Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C20-50, bază de ulei neutru, hidrotratate							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Kow		>6				Este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow > 3).
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Toxicitate pentru bacterii:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

Uleiuri lubrifiante (petrol), bază de C15-30, bază de ulei neutru, hidrotratate							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	14d	>=1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	>=100	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Analogie

Pagina 12 din 15  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Inerent, Analogie
Alte informații:	Log Pow		6,1				

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOEC/NOEL	14d	>=1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nu este ușor biodegradabil, Analogie
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Solubilitate în apă:							insolubil

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Lavete murdare, îmbibate, hârtie sau alte materiale organice reprezintă un pericol de incendiu și trebuie adunate în mod controlat și salubritate.  
 Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

13 02 05 uleiuri minerale neclorurate de motor, de cutie de viteze și de lubrifiere

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va depune de exemplu la o rampă de gunoi corespunzătoare.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

15 01 01 ambalaje din hârtie și carton

15 01 02 ambalaje din materiale plastice

15 01 04 ambalaje metalice

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
 Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
 Data imprimării PDF: 08.02.2021  
 Top Tec ATF 1800

## Date generale

14.1. Numărul ONU: n.a.

### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Cod de clasificare: n.a.

LQ: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Tunnel restriction code:

### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

### Transport cu avioane (IATA)

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

14.4. Grupul de ambalare: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

### 14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu este un bun periculos conform regulamentelor mai sus indicate.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Directiva 2010/75/UE (COV): 1,03 %

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2, 3, 8, 9, 11, 12, 15, 16

### Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Nu interesează

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

Eye Irrit. — Iritarea ochilor

## Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010

Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020

Data imprimării PDF: 08.02.2021

Top Tec ATF 1800

ADR Accord european relativ au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimarea toxicității acute)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight (= greutate corporală)  
 ca. circa  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunitatea Europeană  
 CEE Comunitatea Economică Europeană  
 cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
 Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 de ex. de exemplu  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
 dw dry weight (= masă uscată)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EN Standardele europene  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 etc. et cetera  
 ev., event. eventual  
 EVAL Copolimer etilen-vinil alcool  
 Fax. Numar de fax  
 gen. general  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
 GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
 IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 incl. inclusiv  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată)  
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrație letală până la 50 % din populația-test)  
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie))  
 LQ Limited Quantities  
 min. minut(e)  
 n.a. neaplicabil  
 n.d. nedisponibil  
 n.e.d. nu există date  
 n.v. neverificat  
 Observ. Observație  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org., organ. organic  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
 pct. Punct  
 PE Polietilenă  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
 PVC Policlorură de vinil  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 resp. respectiv

Pagina 15 din 15  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 14.05.2020 / 0011  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 14.05.2019 / 0010  
Intră în vigoare începând cu: 14.05.2020  
Data imprimării PDF: 08.02.2021  
Top Tec ATF 1800

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:  
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document  
este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.